

>>> DOSSIER

Réserves naturelles nationales :
rendez-vous en terre préservée

>>> UN TERRITOIRE INNOVANT
Vacances écoresponsables
à Menet

>>> CARNET DE TERRAIN
Toutes les routes
mènent à Brion



SOMMAIRE

3 ACTUALITÉS

Chaîne des Puys :
une gestion au long cours

5 DOSSIER

Réserves naturelles nationales :
rendez-vous en terre préservée

9 TOUT PRÈS D'ICI

Animations à Montlosier
Tout l'agenda

10 UN TERRITOIRE INNOVANT

Vacances écoresponsables
à Menet ②
À la rencontre de ceux
qui s'engagent et innovent
sur le territoire

12 CARNET DE TERRAIN

Toutes les routes
mènent à Brion ④

2
↑

Certains sujets >>>
du magazine sont localisés.
Vous pouvez les retrouver
sur la carte à l'aide
de cette puce X

S'INFORMER, ÉCHANGER



Accédez à des contenus
complémentaires sur
www.parcdesvolcans.fr



vidéo



son



document

et retrouvez le Parc sur :



www.facebook.com/parcvolcans



www.dailymotion.com/Parc-des-Volcans



www.flickr.com/photos/parcvolcans

Des volcans et des hommes est un magazine édité par le syndicat mixte du Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne (3 numéros par an) et envoyé à l'ensemble des habitants du territoire. Vos remarques et commentaires sont les bienvenus, en nous écrivant : magazine@parcdesvolcans.fr ou Des volcans et des hommes Syndicat mixte du Parc des Volcans d'Auvergne | Montlosier - 63970 Aydat Tél. 04 73 65 64 00 | Fax 04 73 65 66 78

Directrice de publication : Isabelle Blanc | Coordination : Anne Dasriaux | Rédaction et photos : Peyre-Arse Presse et équipe du Syndicat mixte du Parc Photo de couverture : © RNN T. Leroy | Conception et réalisation : atelier JBBOX Impression : Estimprim

Tirage : 42 000 exemplaires | Imprimés sur papier FSC avec des encres à base végétale | Juillet 2014 | N° ISSN : 2102-4014

Maison du Parc
naturel régional
des Volcans
d'Auvergne

Réserve naturelle
nationale de la Vallée
de Chaudefour

Réserve naturelle
nationale
de Chastreix-Sancy

A 89
Bordeaux

A 71
Paris

Combronde

Châtel-Guyon

Riom

Volvic

Monts
Dômes

Pontgibaud

Clermont-Ferrand

A 72
Lyon

1

Rochefort-Montagne

Montlosier

Aydat

Monts Dore

La Bourboule

Murât

Le Mont-Dore

Besse

La Tour
d'Auvergne

Issoire

Réserve naturelle
nationale du Rocher
de la Jaquette

Artense

Ardes-sur-Couze

Bort-les-Orgues

Egliseneuve
d'Entraigues

Condat

Réserve naturelle
nationale des Sagnes
de la Godivelle

Cézallier

Riom-ès-Montagnès

Massiac

2

Allanche

Salers

Monts du Cantal

Murat

Maison du Tourisme
du Pays de Murat
et du Parc des Volcans
d'Auvergne

Vic-sur-Cère

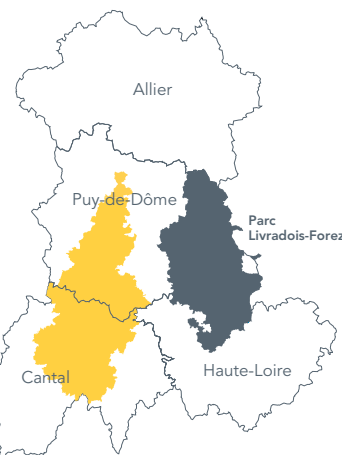
Saint-Flour

Aurillac

Pierrefort

A 75
Montpellier

0 5 10 km





Le 29 avril dernier nous avons convié à Montlosier l'ensemble des délégués du Parc qui avaient été désignés par leurs collectivités suite aux élections municipales. L'objectif consistait à instaurer un échange avec eux afin de mieux leur faire connaître et comprendre le potentiel d'accompagnement de notre collectivité vis-à-vis de leurs

projets de territoire, le tout dans le respect des grandes orientations de la charte, référence du périmètre classé Parc naturel régional. Nous souhaitons également recueillir les candidatures de nouveaux élus pour un mandat à notre comité syndical. Vous avez été plus de 70 présents et nous avons pu nourrir des échanges très constructifs tant sur le rôle du syndicat mixte que sur ses modalités d'intervention. Il nous reste maintenant à aller plus loin en transformant l'intérêt manifesté en engagements autour des valeurs Parc sur notre territoire.

L'élection des membres au comité syndical et au bureau ainsi que l'organisation des exécutifs ont eu lieu le 4 juillet. Compte-tenu des délais d'impression, une présentation détaillée vous en sera proposée dans le magazine d'automne.

Au plaisir de travailler ensemble !

Roger GARDES
Président du Parc
des Volcans d'Auvergne

L'azuré superstar

Avant d'en faire le héros d'un livre jeunesse, il a fallu apprendre à connaître cet habitant des tourbières. Les auteurs, **Patricia Vergne-Rochès et Thierry Ballay**, se sont alors rapprochés de spécialistes dont Lionel Pont, agent du Parc et conservateur de la Réserve naturelle nationale de La Godivelle. Ce dernier leur a apporté quelques données scientifiques sur ce papillon protégé et s'est prêté à la relecture de l'ouvrage avant qu'il ne soit publié par les éditions sanfloraines **La vache qui lit**. Dans ce livre, deux sites du Parc, la Réserve de la Godivelle et la tourbière de Jouvion, ont été identifiés pour inviter les lecteurs à aller plus loin dans la découverte de l'Azuré des mouillères.



← En vente à la Maison du Parc (12 €)

1 000 et plus !

Merci à vous qui suivez la page facebook des Volcans d'Auvergne. Un petit cadeau gourmand a été remis à Virginie, habitante de Cournols (Monts Dômes) et 1 000^e fan, exactement !

www.facebook.com/parcvolcans



© SMPN/RA

Opération défrichage dans le cratère du puy de Vichatel. Un 4x4 y était exceptionnellement autorisé.



Chaîne des Puys : une gestion au long cours

Depuis 2005, le syndicat mixte du Parc mène d'importants programmes de gestion du site naturel comme le prouvent les récents travaux.

Sur le **puy de Vichatel**, les agents du Parc ont réalisé une nouvelle portion de sentier et commencé à défricher le cratère, le plus profond après celui du Pariou. On peut à présent en faire le tour complet. L'un des objectifs de cette intervention est de limiter l'importante fréquentation des volcans les plus connus en proposant aux visiteurs d'autres itinéraires, dans le respect des sites naturels et des usages. Les 13 000 € de matériel nécessaire aux travaux ont été pris en charge par la fondation de la Chaîne des Puys - Faille de Limagne.

De même, sur le **flanc nord du puy de Dôme** (commune d'Orcines), la portion centrale du chemin des chèvres est en travaux depuis mai jusqu'à mi-juillet. C'est la 3^e phase des aménagements réalisés par le syndicat mixte du Parc sur cet itinéraire emprunté par près de 30 000 personnes par an. En 2006 et 2009, le haut et le bas du sentier ont été restaurés pour offrir un parcours plus confortable, respectueux des milieux, des propriétaires et des estives. Cette année, le tracé du sentier est en partie modifié, des drains sont réalisés pour évacuer l'eau et limiter l'érosion, des tressages en noisetiers sont mis en place pour maintenir les sols volcaniques fragiles ou guider les visiteurs, la reprise de la végétation est assurée par la pose de toiles végétales au sol, enfin certains passages sont facilités par l'installation de pontons en bois.

Cadastre compliqué, passage de réseaux, site classé, zone Natura 2000 et sols fragiles... Ce secteur particulièrement sensible exige une intervention très technique, dans le respect du site.

Le coût des travaux s'élève à 114 900 €, financé par le Conseil général du Puy-de-Dôme, la Région, l'État et l'Europe. L'accès est fermé durant les travaux.

➤ www.parcdesvolcans.fr/chainedespuy



En 2014, les échanges « Ville-campagne » ont concerné seize classes. ➤➤➤

Belle édition pour les échanges « Ville-campagne »

Le principe de ces échanges entre écoles rurales et écoles urbaines vise une ouverture sur les autres et la découverte de son environnement proche. Avec cette 3^e édition, **16 classes** ont été impliquées contre une douzaine auparavant. Cette année quelque 400 élèves ont donc bénéficié de ce dispositif, co-financé par le syndicat mixte du Parc et Clermont Communauté. Selon le thème choisi, les enfants ont échangé sur **l'alimentation durable ou le volcanisme**. Dans ce cadre, certains sont allés au marché, chez un producteur fermier, dans la cuisine de leur cantine, ont travaillé sur les fruits et légumes, pendant que d'autres faisaient germer du blé, fabriquaient du pain ou découvraient un volcan. Autant d'expériences qui sont ensuite partagées via Internet et lors de rencontres inter-classes en ville et dans le Parc.

➤ <http://petitlien.fr/echangesvillecampagne>
 📰 Notre reportage : www.parcdesvolcans.fr/e6j

Un guide pour les propriétaires forestiers du Grand Sancy

Le Pays du Grand Sancy comprend 24 000 ha de forêts partagées entre 9 000 propriétaires privés. Une charte forestière a révélé la nécessité de les accompagner et de les conseiller pour les impliquer davantage. C'est ainsi qu'un guide exposant les principes de la gestion forestière a vu le jour en février. En partant des fondamentaux cet **outil de vulgarisation**, très complet, se présente sous forme de fiches détaillées dans dix chapitres susceptibles d'être lus indépendamment les uns des autres. Il est disponible aux sièges des communautés de communes et sur Internet.

➤ <http://petitlien.fr/78gd>



Les bistrotts du Massif central à la page

Avec la sortie de deux livres, les bars-restaurants de nos montagnes sont à l'honneur. Leur publication s'inscrit dans le prolongement d'un projet initié par les Parcs naturels du Massif central avec le soutien de l'Université Blaise Pascal de Clermont-Ferrand. Aux éditions Chamina « **Un bistrot sinon rien** » dresse le portrait photographique de seize établissements qui vivent et font vivre le Massif central, parmi lesquels deux bistrotts situés dans les Volcans d'Auvergne. Edité par les Parcs du Massif central « **Tournée générale** » est un guide pratique et technique à l'attention de tous ceux qui souhaitent créer, reprendre ou dynamiser un tel commerce.

➤ www.parc-massif-central.com/fichiers/Guide-tournee-generale.pdf

Pour chaque ➤➤➤
 bistrot,
 le regard
 artistique
 de Pierrick
 Bourgault
 et un texte
 de Pascal
 Desmichel.



La filière gentiane se fédère

Engagée en 2010, avec le soutien de la Datar, la mission pour la durabilité de la ressource gentiane dans le Massif central vient de donner lieu à la création d'une structure fédératrice. Le 12 mars l'assemblée générale constitutive de **l'Association interprofessionnelle de la gentiane jaune** s'est tenue dans les locaux de VetAgro Sup à Lempdes (63). Cette structure a vocation à rassembler toute la filière au niveau national. Le syndicat mixte du Parc l'a prise sous son aile en accueillant son siège social à Montlosier. L'association vise la **sauvegarde de la ressource, le développement de la filière, la valorisation et la promotion de la plante et de ses produits**. Elle compte une trentaine de membres et une chargée de mission du Comité des plantes à parfum aromatiques et médicinales. Une charte de développement durable est en cours de réalisation.



RÉSERVES NATIONALES naturelles

RENDEZ-VOUS EN TERRE PRÉSERVÉE

Le territoire du Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne abrite quatre Réserves naturelles nationales. Créées par l'État, elles permettent de protéger la biodiversité d'un site remarquable, tout en assurant sa gestion et en communiquant auprès du public.

La Vallée de Chaudefour, le Rocher de la Jaquette, les Sagnes de La Godivelle ou encore Chastreix-Sancy. Quatre destinations de rêve pour des voyageurs amoureux de la nature authentique, d'une faune et d'une flore préservées, de paysages époustouflants. Pour découvrir ces îlots de vie sauvage, inutile de partir au bout du monde : ce sont quatre Réserves naturelles nationales du territoire du Parc des Volcans d'Auvergne. Afin de valoriser le patrimoine naturel

d'exception de ces sites remarquables, l'État et le syndicat mixte du Parc ont en effet privilégié cet outil juridique. Au-delà de la protection, le statut de Réserve naturelle garantit une gestion efficace sur le long terme et la sensibilisation des publics. Le syndicat mixte du Parc en assure la gestion ou la co-gestion, avec des moyens de l'Etat essentiellement. Certaines sont réputées pour leurs chemins de randonnée, d'autres pour leurs tourbières et leurs oiseaux,

d'autres encore pour leur « naturalité ». Toutes, avec leurs spécificités et leurs richesses, montrent qu'il est possible, grâce à une **gestion rigoureuse et participative**, de concilier activités humaines et préservation de l'environnement, même sur des sites à haute fréquentation touristique. Tout le contraire d'une mise sous cloche. Démonstration.

VALLÉE DE CHAUDEFOUR

La longue-vue, un bon outil de communication

Attention, Réserve de Chaudefour ! Prière aux promeneurs de respecter les lieux : pas de chiens, pas de cueillette, pas de hors-piste ni de camping... « **Les activités dans la Réserve sont réglementées** », confirme Éric Vallé,

conservateur à la Vallée de Chaudefour. Co-gestionnaire de la Réserve avec l'ONF, cet agent du Parc des Volcans d'Auvergne se positionne à la croisée des itinéraires de randonnée, à la rencontre des randonneurs.



© SMPNRVA / F. Pigot-PAP

« Depuis la crête, un mouflon vous surveille. L'action d'Eric Vallé passe aussi par la sensibilisation.

« Je me sers de ma longue-vue pour **montrer aux promeneurs les chamois et les mouflons**. Ils comprennent alors pourquoi il faut rester sur les sentiers balisés », confie-t-il. Parfois, le dialogue ne suffit pas. Ainsi, le sentier de Cacadogne n'est plus ouvert au public, il a été remplacé par le sentier de Liadouze. « Les gens ramassaient les anémones souffrées et dérangeaient la faune sauvage », explique le conservateur. Un autre arrêté a interdit la descente VTT depuis les sommets du Sancy, trop érosive pour les sentiers. Le grand public, sensibilisé via les nombreuses expositions de la Maison de la Réserve et les randonnées accompagnées thématiques (voir page 9), accepte plutôt bien ces mesures. Le résultat est très positif : depuis la création de la Réserve en 1991 et malgré une fréquentation de 20 000 personnes chaque été, les fleurs protégées sont de plus en plus nombreuses et la faune sauvage dispose de plus d'espaces de tranquillité.

➤ www.parcdesvolcans.fr/chaudefour

6
↑

CHASTREIX-SANCY

Sur les crêtes, suivez le sentier !

Chaque saison, il y a 180 à 200 000 promeneurs à grimper sur les sommets dentelés du Sancy pour admirer le paysage. Une forte fréquentation qui n'est pas forcément incompatible avec la préservation des espèces, affirme Thierry Leroy, conservateur de la Réserve de Chastreix-Sancy. « Créée en 2007, la Réserve s'est dotée d'un plan de gestion qui identifie comme premier enjeu la conservation des milieux naturels sur les crêtes », explique-t-il. Avec l'ensemble des acteurs locaux, on est en train d'instaurer un plan de circulation, d'aménagement et d'entretien des sentiers. Notre objectif : **organiser et maîtriser la fréquentation**. » Désormais, depuis les stations téléphériques du Mont-Dore et de Super Besse, un seul mot d'ordre avant de décoller : rester sur les chemins balisés. Sur le terrain, des fils-guides et des talus concentrent les gens. « Quand ils vont partout, les randonneurs créent une multitude de sentiers qui favorisent l'érosion des végétations et des sols et qui défigurent le paysage », poursuit le conservateur. Certains sentiers, incapables de supporter une telle affluence, devront être aménagés

pour être durables. « Il faut adapter les cheminements en fonction des flux », considère Patrick Déat, directeur de la station de ski du Mont-Dore. Dans tous les cas, plus on aura des sentiers bien validés, confortables et agréables, et plus les gens resteront dessus. »

➤ www.parcdesvolcans.fr/chastreix

La conservation des milieux naturels sur les crêtes est un enjeu majeur.



© RNN T. Leroy



ROCHER DE LA JAQUETTE Des brebis pour sauver les papillons

À la Réserve du Rocher de la Jaquette, à la fin des années 1990, deux nouvelles tombent. Une bonne et une mauvaise. La bonne, c'est que le site accueille un peuplement remarquable d'insectes, de papillons et d'orthoptères. La mauvaise, c'est qu'un embroussaillage non maîtrisé menace cette biodiversité. Il faut faire quelque chose pour **sauver « la mosaïque des milieux »**. Le syndicat mixte du Parc vient alors en appui d'une association, la SEPNUMC*, qui gère la Réserve depuis sa création. Sur les coteaux, un **pâturage « écologique »** est mis en place grâce au partenariat avec un éleveur de brebis local. Des chantiers de débroussaillage sont organisés avec le concours des agents techniques du Parc, des étudiants des lycées agricoles, des équipes d'insertion d'Ardes communauté

et même des jeunes volontaires internationaux venus d'Europe et d'Asie. Dans d'autres secteurs (vallon forestier et falaises), c'est la non-intervention qui prime. Ce qui ne veut pas dire non-gestion. « *On recherche des indicateurs de naturalité comme certaines espèces d'insectes liées à la présence de bois morts et de vieux arbres* », explique Lionel Pont, conservateur de la Réserve. Réalisés régulièrement, des suivis floristiques et des comptages permettent de voir l'évolution des milieux naturels. Un **nouveau plan de gestion** est en cours d'élaboration, avec notamment la volonté « *d'ouvrir davantage la Réserve au public pour montrer ce qu'on y fait* ».

➤ www.parcdesvolcans.fr/jaquette

* Société pour l'Etude et la Protection de la Nature dans le Massif Central

↑
Le gazé profite de la bonne gestion de la Jaquette.

↓
Pierre Goubet et Lionel Pont prélèvent une carotte de tourbe pour comprendre le fonctionnement de la tourbière.



© F. Pigot / PAP

SAGNES DE LA GODIVELLE Les tourbières à l'étude

La Réserve des Sagnes de La Godivelle protège 25 hectares de tourbières dont le syndicat mixte du Parc assure la gestion depuis 1985. « *Après de nombreuses années consacrées à l'inventaire de la faune et de la flore, on s'intéresse aujourd'hui beaucoup plus au fonctionnement des écosystèmes, ce qui permet une meilleure préservation* », explique Lionel Pont, conservateur de la Réserve. C'est ainsi que le Parc travaille avec un spécialiste, Pierre Goubet. Docteur en écologie et géologue, il intervient au niveau européen sur les problématiques de conservation des milieux tourbeux. A La Godivelle, il a réalisé le **diagnostic fonctionnel de la tourbière du Lac d'en-Bas** en étudiant la structure des sols, les

communautés végétales, la circulation ou la variation des niveaux d'eau. Il s'est également appuyé sur des prélèvements de tourbe. Les différentes couches accumulées au fil des siècles sont extraites puis analysées à partir des restes végétaux ou des spores et des pollens. Le scientifique peut ainsi reconstituer **l'histoire de la tourbière** depuis sa mise en place il y a environ 10 000 ans.

➤ www.parcdesvolcans.fr/godivelle

📺 Notre reportage :

www.parcdesvolcans.fr/h8k



© Jodie Way

➤➤ 3 QUESTIONS À...

LIONEL GAY, secrétaire du bureau syndical du Parc, maire de Besse et président de la communauté de communes du Massif du Sancy.

Quel atout représentent ces 4 réserves naturelles pour le territoire du Parc ?

Ces sites naturels sont d'importants **réservoirs de biodiversité** au sein du Parc et leur conservation est un enjeu important de la charte 2013>2025. A l'échelle du Sancy, elles représentent un **atout touristique** indéniable. Leur statut de Réserve naturelle nationale permet de gérer ce patrimoine de manière adaptée en disposant de moyens spécifiques. Bien présentes localement, les équipes peuvent ainsi s'impliquer dans les projets de notre territoire.

Comment concilier protection, développement et accueil ?

L'exercice n'est pas toujours facile et parfois même contradictoire. Au-delà de la nécessaire protection de nos montagnes, le développement socio-économique est une nécessité. L'écoute, le dialogue, la compréhension, la **concertation** et la **conciliation** entre les différentes parties sont les maîtres mots.

Au regard de l'histoire de la Réserve naturelle de Chaudfour, comment imaginez-vous l'avenir pour celle de Chastreix ?

Créée en 1991, la Réserve de Chaudfour est désormais bien intégrée dans notre territoire du Sancy. Plus récente, celle de Chastreix-Sancy est aussi bien différente : située tout au cœur du massif, cette réserve, plus vaste, accueille de nombreuses activités socio-économiques, dans son périmètre comme aux alentours. **J'envisage l'avenir de cette Réserve avec sérénité**, en souhaitant que l'équipe de la Réserve naturelle et l'État poursuivent le dialogue et la conciliation des usages.



© SMPNRVA / F. Pigot PAP

« À Chaudesfour, Philippe Loudin, Sandrine Guittard et Eric Vallé disposent d'un nouvel espace pour mieux accueillir le public.

Des maisons qui invitent au voyage

À la belle saison les maisons des Réserves rouvrent leurs portes ! Multifonctionnelles et évolutives, elles ne se contentent pas de mettre à disposition de la documentation sur des étagères. Elles reçoivent vraiment les visiteurs dans un espace qui donne envie de découvrir le territoire. Déjà, on s'y sent bien. À Chaudesfour, l'ancien accueil trop exigü s'est transformé en un hall spacieux et lumineux, agréable pour le public. Ensuite, on y apprend plein de choses intéressantes, sur le patrimoine naturel évidemment, mais aussi sur le bâti, les savoir-faire locaux... Les nouveautés de cet été : une exposition photographique sur les variations subtiles de l'eau au fil du temps dans la maison de la Réserve de Chaudesfour, une exposition temporaire sur les fleurs de montagne dans la maison de la Réserve de Chastreix-Sancy, ou bien l'espace muséographique rénové de La Godivelle. Enfin, du côté des animations, ces maisons sont le point de départ de randonnées thématiques accompagnées et de sorties de groupe sur la faune, la botanique, les paysages ou encore le volcanisme.

8
↑

Le Parc, nouveau gestionnaire du Rocher de la Jaquette

Le syndicat mixte du Parc vient de décrocher la gestion principale de la Réserve naturelle nationale du Rocher de la Jaquette. « Nous étions étroitement associés à la gestion de la Réserve depuis les années 2000 et nous avons beaucoup travaillé avec les élus et les acteurs locaux, rappelle Lionel Pont. Nous étions attachés à poursuivre l'aventure dans ces lieux. » Missionné pendant cinq ans par le préfet de Région, le Parc va proposer un nouveau plan de gestion. Élaboré à partir d'un diagnostic réactualisé, celui-ci tiendra compte des dernières études réalisées. « Nous allons mettre à jour les enjeux du site et programmer des opérations de gestion des milieux, des espèces et de suivi écologique », poursuit le conservateur. Ce plan d'actions va également intégrer des problématiques d'actualité, comme le travail sur la naturalité avec de nouveaux protocoles ou encore l'étude de l'impact du réchauffement climatique sur les espèces et les milieux.

Chirurgie esthétique à la Montagne du Mont

Vu des crêtes, c'est un vilain rectangle qui défigure le paysage. Une plantation d'épicéas de 46 hectares, parfaitement rectiligne, dans le cirque de la Fontaine Salée. Son impact est négatif d'un point de vue esthétique et écologique. Non seulement le défaut fait tache, mais sous les épicéas, la biodiversité floristique et faunistique est inexistante. Pour redonner un nouveau visage à ce bel espace naturel sensible, le Parc des Volcans d'Auvergne, le Conseil général du Puy-de-Dôme, l'ONF et la Réserve naturelle de Chastreix-Sancy viennent de définir un plan de restauration paysagère et écologique sur 32 ans, avec quatre tranches de travaux. La première tranche a débuté en juin avec l'extraction de 6 000 m³ de bois, soit un tiers du volume actuel. Sept hectares seront transformés en prairies, 15 hectares seront éclaircis en pré-bois et 20 hectares seront éclaircis en hêtraie-sapinière.



© RNN T. Leroy



Quatre tranches de travaux sont prévues sur ces 46 hectares d'épicéas qui font tache.

»» POUR ALLER PLUS LOIN

Réserves naturelles de France www.reserves-naturelles.org

Réserves du Parc des Volcans d'Auvergne www.parcdesvolcans.fr/reservesnaturelles

Retrouvez notre dossier et des informations complémentaires sur www.parcdesvolcans.fr/p8a



© ELYAS SAENS

Exposition photographique
Ch « eau » defour par Elyas Saens.



Réserves naturelles nationales : demandez le programme !

MAISON DE LA RÉSERVE DES SAGNES DE LA GODIVELLE

> **Juillet-août** : exposition sur les richesses naturelles des tourbières du Cézallier.

> **Balades-nature et culture** : mardi, jeudi et samedi de 10h à 12h pour découvrir la faune et la flore de moyenne montagne (rapace, loutre et marmotte) et les mystères du bourg de La Godivelle.

> **Visites guidées des tourbières** : mercredi, vendredi et dimanche de 15h à 17h.

➤ **Réservation** : 04 73 71 78 12

MAISON DU TOURISME ET DE LA RÉSERVE DE CHASTREIX-SANCY

> **Du 15 juin au 15 septembre** : exposition sur les fleurs d'Auvergne.

> **14 août** à 14h : dans le cadre de la **fête patronale** de Chastreix, découverte de la Réserve.

> **15 août** : **animations** autour des fleurs à la Maison de la Réserve.

> **22 août** : **visite** du chantier de restauration écologique de la plantation d'épicéas de la Montagne du Mont.

➤ **Réservation** : 04 73 21 59 43

MAISON DE LA RÉSERVE DE LA VALLÉE DE CHAUDEFOR

> **Juillet-août** : **exposition** sur le thème de l'eau dans tous ses états sous l'œil du photographe Elyas Saens.

> **Sorties-découvertes :**

« Chaudefour en famille » : balade-découverte tous les lundis de 14h à 17h30, tous les mardis de 8h45 à 12h30.

« Chaudefour en crêtes » : parcours de montagne au paysage époustoufflant. Tous les mardis de 8h45 à 18h.

« Flore : paysages, tourbières, fleurs... » avec le conservateur de la Réserve, tous les jeudis de 10h à 18h.

> **Sortie rapaces** : **mardi 22 juillet** à 9h dans le cadre des Explosives du Parc.

➤ **Réservation** : 04 73 88 68 80

Les Explosives du Parc « Royal, le milan ! »

Du 5 juillet au 5 octobre 2014

> **22 juillet** à 9h, **balade découverte** des oiseaux de toutes plumes dans la vallée de Chaudefour (63).

> **24 juillet et 21 août** à Montlosier (63), l'aquarelliste Mme Perrin guidera votre regard et vos gestes pour croquer la nature et les oiseaux.

> **29 juillet et 12 août** de 14 h à 17h à Montlosier (63), **atelier** de fabrication de mangeoires pour oiseaux avec Messieurs Vilatte et Boileau.

> **6 août** à partir de 20h30, **soirée** sur les rives du Lac du Pêcheur (15) avec Agnès Ginioux, conteuse et Eric Desfour, musicien.

> **Le 7 août** à la Maison du Parc (63), Emmanuel Bacharach de l'association « les Arts Volants » invite tous les amateurs de couleurs à venir partager un moment autour de **l'art du cerf-volant**.

Et d'autres animations à Chalinarques en ligne sur www.maisondelapinatelle.fr

➤ **Programme complet et réservation :**

www.parcdesvolcans.fr/explosives2014 | 04 73 65 64 26



Chaîne des Puys | Animations à Montlosier

Maison du Parc

➤ **Information/réservation** : 04 73 65 64 26

> **14 juillet au 30 août**, tous les mercredis

Grimpe dans les arbres. Observer, Sentir, Toucher, Écouter... En route pour une « Escapade des Cimes » (tout public, 8 pers. max.). Tarifs et réservation 06 24 57 70 71.

> **23 juillet et 6 août** de 10h à 12h30

2 balades animées par Caitline Lajoie, garde-nature du Parc, dans le cadre de la campagne « 5 drôles de dames » proposée par le Conseil général du Puy-de-Dôme. Thème : le Parc et ses missions, le métier de garde-nature et la biodiversité de la Chaîne des Puys. Départ de la Maison du Parc en direction du Puy de Vichatel. Réservation 04 73 42 02 59.

> **25 juillet**, 9h30 à 12h30

Le puy de Vichatel à joëlette. Découverte en famille de l'histoire du paysage, de son origine volcanique à la gestion pastorale d'aujourd'hui. Joëlette disponible pour une personne ayant un handicap moteur.

> **11 Août**, 20h

L'eau et les volcans dans la Chaîne des Puys. Conférence de Christophe Lansigu.

MANIFESTATIONS SPORTIVES PARTENAIRES DU PARC

Raid for montagne : raid écoresponsable 1

Organisé par le lycée de Rochefort-Montagne (63), le Raid for Montagne sera labellisé « partenaire du Parc » au mois de juillet.



© lycée de Rochefort-Montagne

charges rédigé par le syndicat mixte : « Il correspond exactement à ce qu'on veut faire. Les études d'impact sur les milieux et les animations nature seront le cœur du métier des étudiants, ce raid est une vraie mise en situation professionnelle », se réjouit l'enseignant. Eve Alcaïde, chargée de mission développement du tourisme durable du syndicat mixte, salue cette maturité écologique : « Il est rare qu'une manifestation s'engage dès le départ dans la démarche. En juillet, le Raid recevra la mention « partenaire du Parc ».

Une dizaine d'événements écoresponsables

Le syndicat mixte du Parc accompagne aussi le trail Aquaterra, la Pastourelle, la Foulée du Cézallier, le trail de Vulcain, la Ronde des lacs, le Roc du diable, le Raid des volcans et la Tibétaine des volcans. « Depuis trois ans, nous avons officialisé ces soutiens et cadré nos interventions. En effet, les manifestations sportives traversent des zones sensibles et génèrent des déchets. Nous voulions encourager les organisateurs à devenir écoresponsables », explique Eve Alcaïde qui perçoit ces collaborations comme un outil de valorisation : « Ces événements donnent une image dynamique du territoire et déclenchent des séjours ».

> www.raidformontagne.fr

10
↑

Les organisateurs du Raid for montagne cherchent à respecter leur terrain de jeu.

Le Raid for Montagne est organisé par les élèves du **BTS gestion et protection de la nature** avec l'aide de leur professeur **François Thézé**. La dernière édition a eu lieu le 17 mai. Entre les cinq épreuves (course d'orientation urbaine et en forêt, VTT d'orientation, escalade et biathlon), les étudiants ont animé des quizz de sensibilisation à l'écologie et

au patrimoine bâti. Cette année, un mini-raïd pour les enfants partageait cette visée pédagogique. L'originalité de cette manifestation est précisément son caractère écoresponsable validé par le syndicat mixte du Parc. Covoiturage, gestion des déchets, produits bios et locaux, respect des milieux... Les organisateurs appliquent un cahier des

La malle de l'éco-organisateur >>>
fournie par le Parc.

L'accompagnement du Parc...

Les organisateurs signent un **cahier des charges** dont certains critères sont obligatoires. Les itinéraires doivent être validés par le syndicat mixte, le balisage s'effectue de préférence sans motorisation, l'accès motorisé aux sites est limité à la sécurisation des épreuves, les produits locaux sont à privilégier, les dates doivent tenir compte des périodes sensibles... Si possible, il faut aussi éviter les structures gonflables consommatrices d'énergie et rationaliser le stationnement des véhicules des participants. Il y a **deux niveaux de labellisation** attribués après contrôle : la manifestation engagée dans

une démarche écoresponsable avec le syndicat mixte et la manifestation partenaire du Parc, qui peut utiliser le logo. Dans la **malle de l'éco-organisateur** fournie par le Parc, on trouve des gobelets consignés, des panneaux pour signaler les zones Natura 2000, des balisages éphémères, des supports d'information et de découverte des volcans d'Auvergne...

> Contact : Eve Alcaïde | 04 71 20 22 10





←← Le village vacances de Menet a fait peau neuve.

ÉNERGIES RENOUVELABLES

Vacances écoresponsables à Menet 2

Depuis novembre 2013, Menet (15) propose un village vacances totalement rénové. « *La communauté de communes du Pays Gentiane a repris une partie du village vacances de Menet pour la réhabiliter* », fait savoir Pauline Hérault, chargée de mission pour le Pays Gentiane. « *Résultat : nous comptons 14 chalets, pouvant accueillir jusqu'à six personnes chacun !* », précise David Sautejeau, responsable des lieux. Mais le plus de cet établissement touristique se trouve dans ses choix énergétiques. « *Nos logements possèdent une structure en bois, un toit en zinc et un poêle à granulés, ainsi que des panneaux solaires pour alimenter les chauffe-eaux* ». Une option écoresponsable qui les amène à obtenir le **label très haute performance énergétique**, ainsi que l'éco-label européen. Cet engagement respectueux du territoire leur vaut le financement d'une partie des investissements en énergie renouvelable par le programme Leader Volcans d'Auvergne. Avec une vue imprenable sur le Puy de Menoire et à proximité directe des 14 hectares de lac, le village vacances promet une belle saison estivale. « *On était complet au jour de l'an et nous y sommes déjà presque pour cet été !* », se félicite David Sautejeau.

➤ www.village-vacances-auvergne-lacdemenet.com

PATRIMOINE NATUREL... ET CULTUREL

Écoutez les titans parler 3

À la Font-Sainte (15), celles et ceux qui osent s'aventurer sur les chemins peuvent entendre les soupirs de la montagne et de ses gardiens. Initié par la commune de Saint-Hippolyte et la communauté de communes du Pays Gentiane, un sentier d'interprétation innovant a vu le jour sur cette montagne emblématique. Ce chemin unique offre aux touristes et aux locaux la possibilité de s'immerger dans la vie des gens d'ici, tout en contemplant la beauté et la force naturelle des lieux. Le long du chemin, des bancs en pierre, réalisés par l'association des pierres de Menet, sont installés pour se reposer et pour voir... mais aussi pour entendre des témoignages pleins de sagesse contés par des voix locales. « *Quand le directeur de l'Agence des Musiques des Territoires d'Auvergne (AMTA), André Ricros, est venu chez moi, j'ai d'abord été très impressionné, ensuite on a rencontré des hommes dans la vallée et puis on a enregistré ses textes : ça m'a énormément plu* », confie Jean-Pierre Journiac (une des voix du sentier), « *éleveur de vaches, fou de ses montagnes et de son Cantal* », comme il aime se définir. Alliant authenticité, audace et innovation, ce projet a pu bénéficier de fonds européens Leader Volcans d'Auvergne.



Le sentier de la Font Sainte s'écoute autant qu'il se parcourt.

11
↑

➤➤ Hélène Alquier a trouvé la bonne recette pour sauver le bistrot de Brion.



PRODUITS LOCAUX

L'écir et l'angélique : la cuisine au rythme des saisons 4

Toulousaine d'origine, Hélène Alquier a vécu une vingtaine d'années à Clermont-Ferrand et c'est en se promenant dans le Cézallier qu'elle découvre Brion (63). Le bar-restaurant était à vendre... « *Comme ça faisait un moment que j'avais envie de revenir vivre dans la nature, j'ai sauté sur l'occasion et laissé de côté tout ce que je faisais à Clermont. Je suis venue m'installer ici* », explique l'ancienne libraire désormais à la tête de L'écir et l'angélique. Si elle a conservé la vocation du lieu, elle lui a donné une touche bien personnelle. « *Ce que je voulais, c'était vivre plus sainement, plus simplement aussi, et surtout au rythme des saisons* ». La cuisine de son bar-restaurant s'ouvre sur un espace qu'elle a baptisé « *La grange aux plantes et la tisanderie* ». C'est là qu'elle stocke le fruit de ses cueillettes. Dans cette arrière-cuisine, feuilles, graines et fleurs du Cézallier sont préparées avant de s'inviter au menu du restaurant, sur des toasts, avec la viande salers, des légumineuses ou autres préparations...

➤ Pour aller plus loin : www.ecirangelique.fr et notre carnet de terrain consacré à Brion en page 12

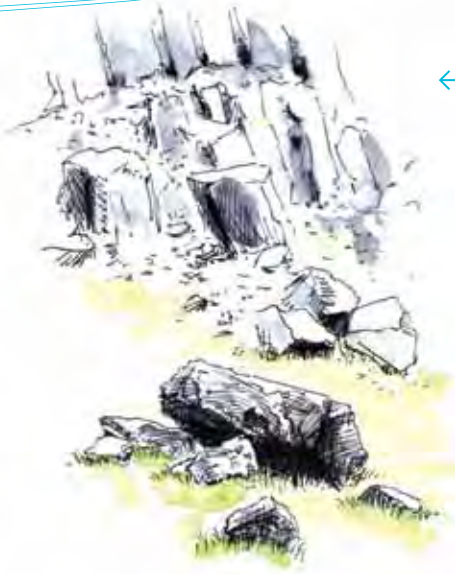
📺 Notre reportage : www.parcdesvolcans.fr/14b

Toutes les routes mènent à Brion

Au sud-est de la commune de Compains (63), Brion culmine à 1 273 mètres d'altitude et se présente comme un hameau de montagne perdu au milieu de nulle part. Pourtant, au vu d'une carte, c'est un véritable routier. Sûrement un indice. Sûrement... Mais, mieux vaut un guide pour comprendre l'importance historique de ce lieu-dit qui se scinde en deux : Brion-Haut et Brion-Bas. Entre les deux, une butte suggère plus qu'elle ne précise. À son sommet, un plateau rythmé de creux et de bosses, qui n'a fait l'objet d'aucun programme de fouilles archéologiques. Il garde le souvenir des seigneurs de Bréon (XI^e-XIV^e siècles), vassaux du Dauphin d'Auvergne. En fait, pour distinguer les contours de leur forteresse, il faut prendre de la hauteur, quitter le plancher des vaches. Des vaches, justement, parlons-en puisque Brion est aussi leur domaine. Il y en a toute l'année et plus encore aux moments des foires qui existaient déjà au XIV^e siècle. Depuis, une douzaine de dates (immuables) rythment la vie de ce hameau, carrefour niché au cœur du Cézellier.

12
↑

➤ Pour plus d'informations : www.compains-cezellier.com



←← L'histoire locale est sûrement liée à la présence des orgues basaltiques qui marquent le lieu.



Marchands et éleveurs se retrouvent sur les célèbres foires de Brion.

Le bar du foirail a trouvé une nouvelle vie en devenant L'écir et l'angélique et en misant sur les saisons et le règne végétal.



Autrefois, les loueurs des burons du foirail avaient la consigne de ne pas laisser les chevaux manger les toits. Le chaume a laissé place aux ardoises ou aux tôles sur ces cabanes qui, les jours de foires, se transforment en tavernes.

La motte de Brion laisse deviner les vestiges d'un ensemble fortifié complexe. La butte principale portait le château et probablement le village.



Pour ne froisser personne, ➤➤ l'école avait été construite entre Brion-Bas et Brion-Haut. Aujourd'hui, le ramassage scolaire emmène les élèves à Compains.